



PARTNER
IN VENTILATION
2VV.CZ

IT

AirGENIO CONTROL

Whisper Air



FUNZIONAMENTO E MOVIMENTAZIONE

EAC

CE

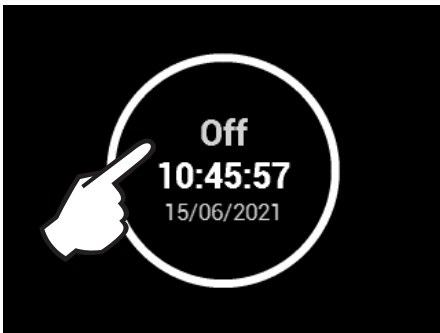


CONTROLLO

PRIMA MESSA IN SERVIZIO

- Dopo aver collegato l'unità, il display si accende e i dati vengono caricati. Una volta carica, l'unità è pronta per l'avvio.
- Il telecomando è dotato di touch-screen – il controllo dell'unità avviene toccando i simboli sullo schermo.

Avvio:



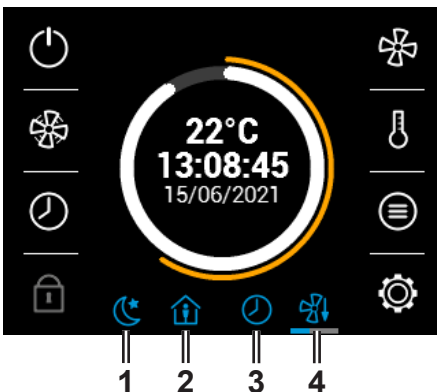
L'unità si avvia toccando il simbolo con il cerchio rosso



INFORMAČNÍ IKONY

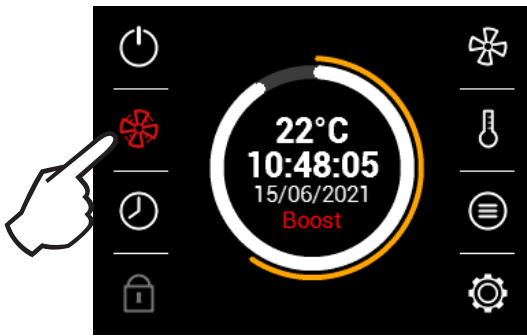


1. Attivazione/disattivazione dell'unità in modo emergenza
2. Attivazione del modo BOOST
3. Cambio dell'ora dell'unità
4. Blocco con password
5. Impostazioni del modo di ventilazione
6. Impostazioni di temperatura richieste
7. Informazioni dettagliate sullo stato di ventilazione
8. Impostazioni



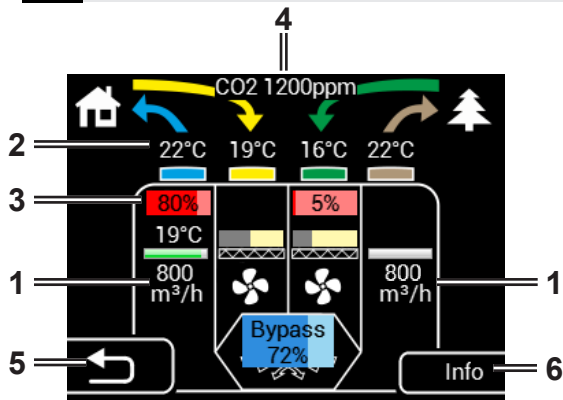
1. Ventilazione notturna (Nightcooling)
2. Modo Occupato attivo
3. Modo Tempo attivo
4. Raffreddamento del riscaldatore in corso

MODO BOOST



Il modo BOOST si attiva toccando il simbolo il regime BOOST viene visualizzato nell'area del modo di ventilazione

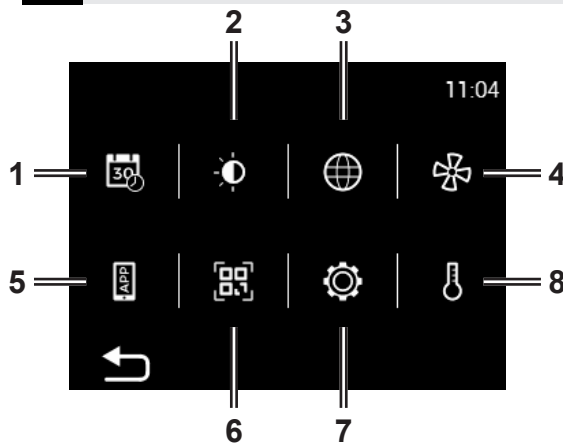
INFORMAZIONI SULLO STATO DELLA VENTILAZIONE



Questa schermata visualizza lo stato dell'unità e i valori dei sensori:

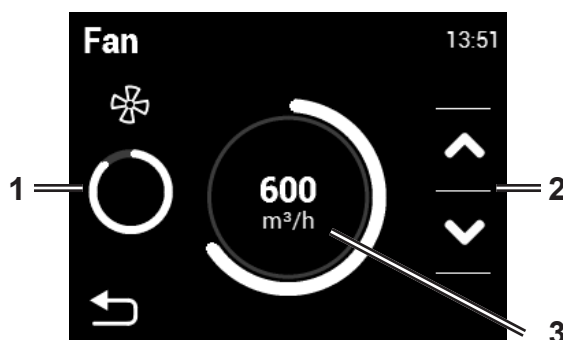
1. Portata d'aria attuale di entrambi i ventilatori
2. Temperatura dell'aria in aspirazione e scarico
3. Prestazioni di preriscaldamento e postriscaldamento elettrico
4. Valore del sensore della qualità dell'aria collegato
5. Indietro
6. Informazioni sul tipo di unità

IMPOSTAZIONI DELL'UNITÀ



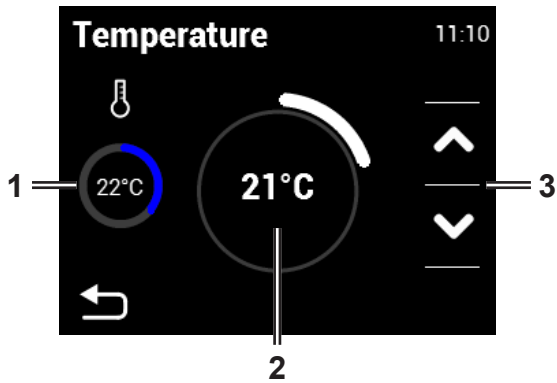
1. Data e ora
2. Impostazioni di visualizzazione
3. Impostazioni della lingua
4. Impostazioni del livello di ventilazione
5. App AirGenio
6. Code QR con informazioni di contatto e link per il download delle schede tecniche.
7. Impostazioni di manutenzione dell'unità
8. Impostazioni di temperatura richieste

IMPOSTAZIONI DEL LIVELLO DI VENTILAZIONE



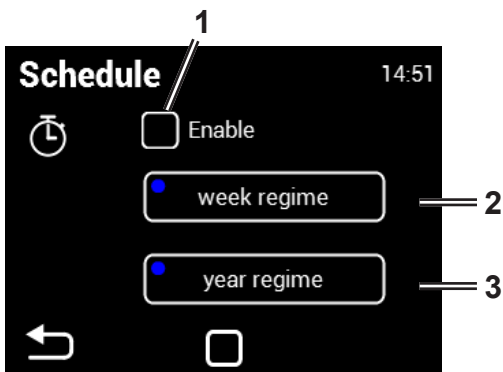
1. Visualizzazione del flusso d'aria attuale
2. Riduzione o incremento del flusso aria dell'unità (min 20%)
3. Visualizzazione della portata richiesta

IMPOSTAZIONI DI TEMPERATURA RICHIESTE



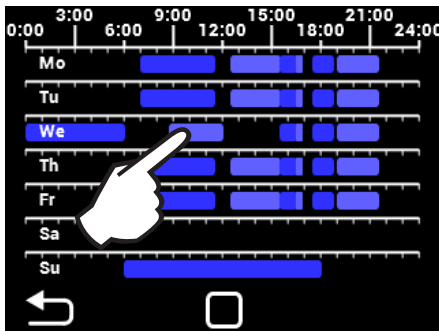
1. Visualizzazione della temperatura attuale (sul sensore selezionato)
2. Visualizzazione della temperatura richiesta
3. Riduzione o incremento della temperatura richiesta nell'intervallo da +15°C a +45°C

CAMBIO DELL'ORA DELL'UNITÀ

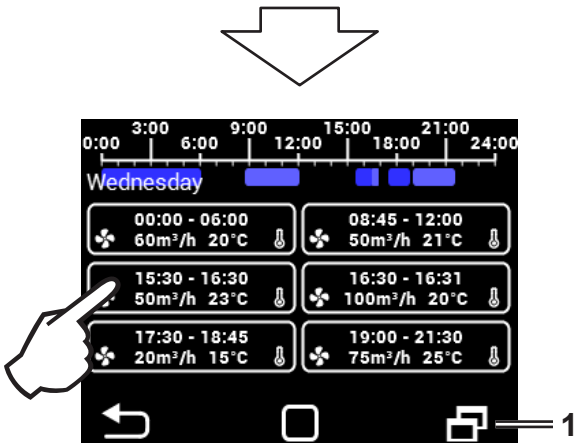


1. Attivazione/disattivazione del cambio ora
2. Programma settimanale
3. Programma annuale

Modo settimana



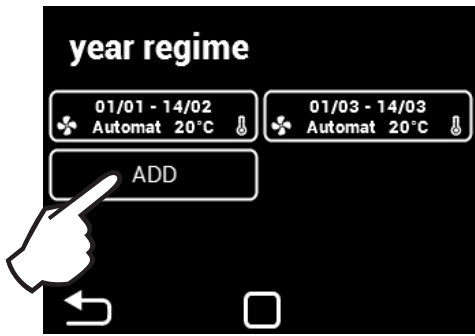
Toccare un giorno per impostare i modi di ventilazione



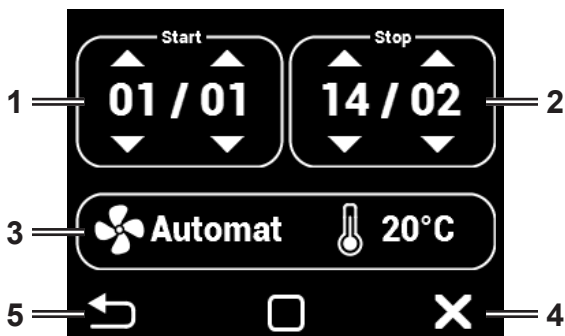
Toccare per impostare gli intervalli individuali di ventilazione (tempo ON/OFF, modo di vent., livello di vent., temperatura)

1. Toccare per copiare l'intervallo di tempo

Modo anno



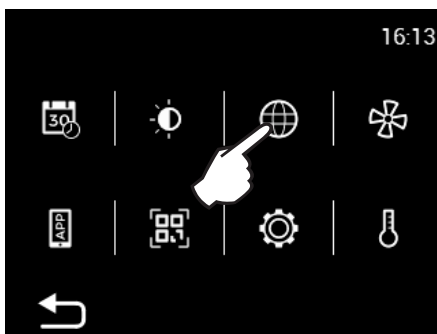
Aggiunta di un modo tempo



In modo manuale è possibile impostare la temperatura desiderata e la potenza del ventilatore.
In modo automatico è possibile impostare solo la temperatura desiderata. La potenza del ventilatore è gestita dal AQS.

1. Inizio dell'Intervallo di tempo (giorno/mese)
 2. Fine dell'intervallo di tempo (giorno/mese)
 3. Impostazione dei valori
 4. Eliminazione dell'Intervallo di tempo
 5. Indietro
- Quanto termina l'intervallo di tempo, l'unità va in modo Stand-by.

IMPOSTAZIONI DELLA LINGUA



Seleziona una lingua

IMPOSTAZIONI DI VISUALIZZAZIONE



1. Visualizzazione della luminosità in modo Attivo
2. Luminosità del display in modo Standby

APP AirGENIO

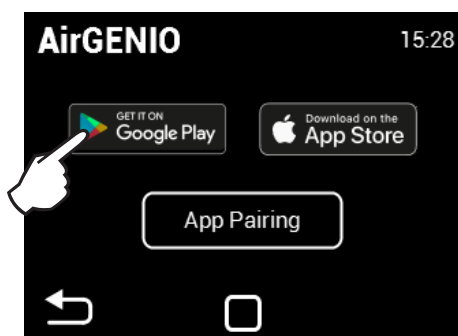


1. Code. QR per il download dell'applicazione AirGENIO per dispositivi smart
2. Abbinamento del dispositivo mobile all'unità con il Code. QR.

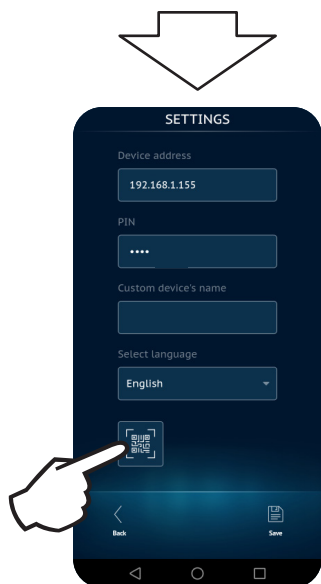
IP adresu a pin jednotky lze zadat manuálně a nebo použít QR pro rychlé spárování jednotky .

Abbinamento del dispositivo mobile all'unità di recupero:

1. Abbinamento con il Code. QR:



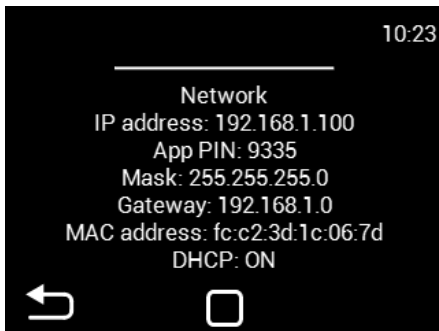
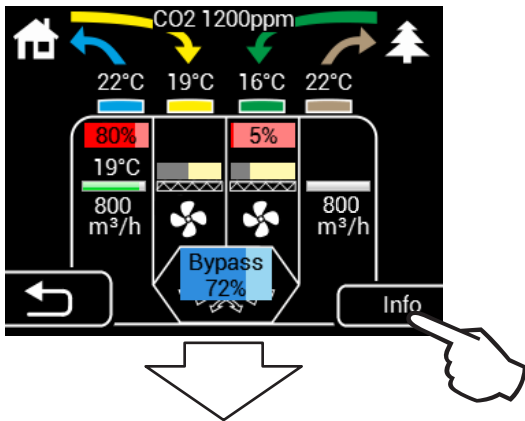
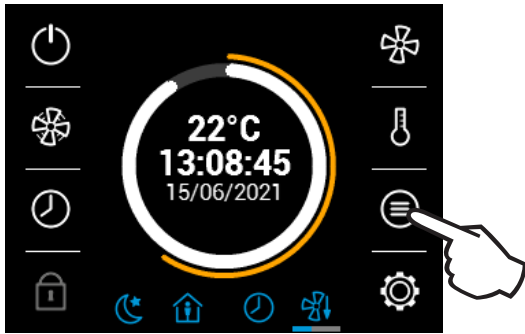
L'indirizzo IP e il PIN dell'unità possono essere inseriti manualmente o mediante un Code. QR per l'abbinamento rapido dell'unità.



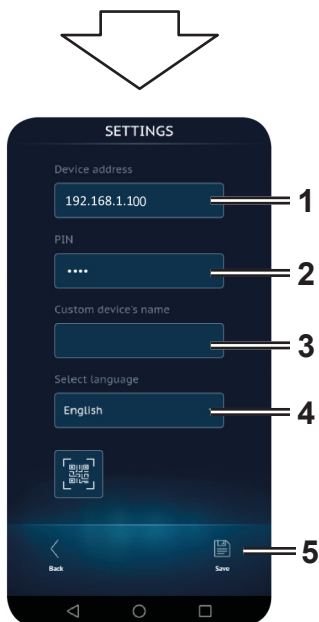
Dopo aver fatto la scansione del Code. QR dal controller, premere "Salva" per salvare l'unità sull'app.



2. Abbinamento manuale:



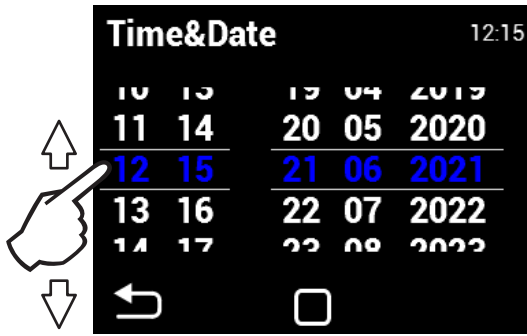
Scorri verso il basso fino alla sezione Rete



1. Inserire l'indirizzo IP dal controller.
2. Inserire il PIN dal controller
3. Nome del dispositivo
4. Selezione della lingua
5. Dopo aver effettuato l'accesso a tutte le informazioni dal controller, premere "Salva" per salvare l'unità sull'app.



IMPOSTAZIONI DI DATA E ORA

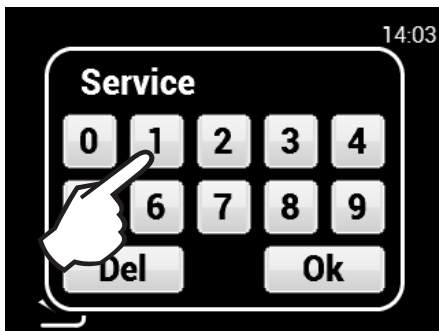


1. Scorri su/giù per impostare l'ora e la data

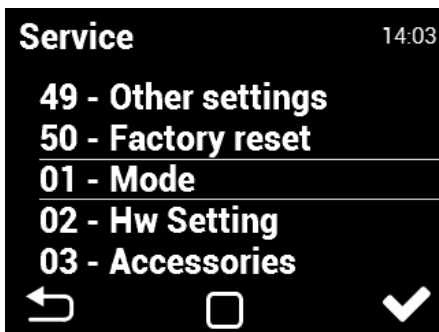


MENU MANUTENZIONE

- Usare il codice 1616 per accedere al MENU manutenzione
- Questo menu è destinato principalmente agli addetti alla manutenzione o agli utenti che hanno esperienza con le unità HVAC. Le modifiche a questo MENU possono provocare un funzionamento scorretto dell'unità. In caso di dubbi, contattare prima il proprio fornitore e richiedere maggiori informazioni.

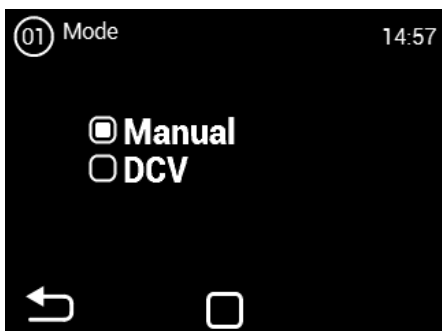
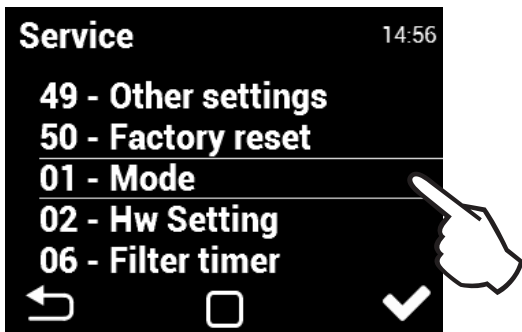


1616



Scorrere verso l'alto/il basso e selezionare menu

01 Modo



Seleziona la modalità di ventilazione desiderata

DCV (solo con il sensore della qualità dell'aria collegato):

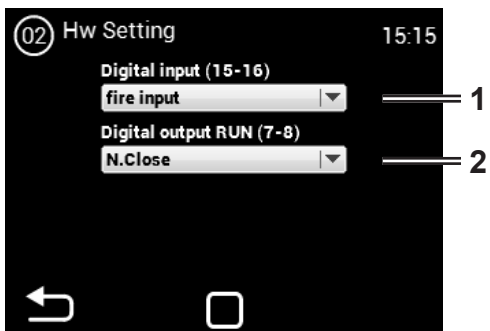
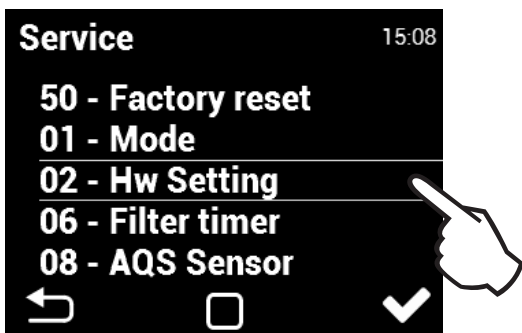
- L'unità ventila in base ai requisiti del sensore di qualità dell'aria (AQS), ad es. CO2, RH (il segnale di controllo del sensore deve rientrare nell'intervallo 0-10V).

CAV -controllo del flusso costante

- L'unità ventila alla potenza selezionata indipendente dal AQS

È necessario eseguire il ripristino del software per salvare le modifiche (menu 48)

02 Impostazione HW

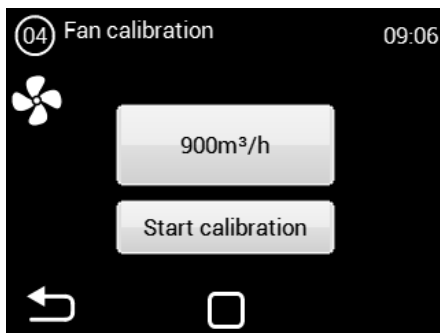
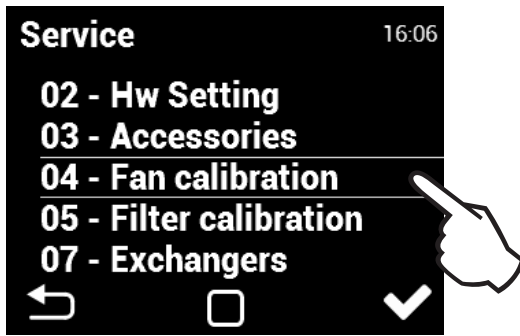


Questo menu definisce la logica impiegata dall'ingresso 15-16 e dall'uscita RUN.

- Ingresso (15-16) – Consente di scegliere di controllare l'unità con il sensore di movimento o come contatto incendio. È possibile definire il comportamento dell'unità in caso di incendio (impostazioni nel menu di manutenzione n. 13).
- Uscita (7-8) – Consente di definire la logica dell'interruttore del contatto RUN come segue: N chiuso (normalmente chiuso) o N aperto (normalmente aperto)

1. Opzione per commutare tra la funzione di accensione del sensore di movimento e contatto incendio
2. Possibilità di scegliere la logica del contatto Run (N chiuso / N aperto)

04 Calibrazione del ventilatore



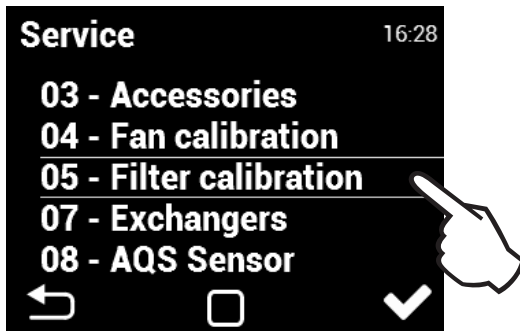
La calibrazione impiega un paio di minuti prima di terminare, in questa fase non scollegare l'unità e attendere che il processo termini automaticamente.

Durante la calibrazione l'unità determina la massima perdita di pressione, quando la ventilazione è alle massime prestazioni.

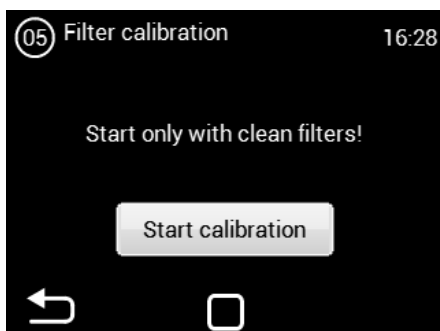
LEGGERE ATTENTAMENTE!

Se il sistema di distribuzione non è completo, oppure se le serrandine o le valvole non sono chiuse durante la calibrazione, allora l'unità non funzionerà correttamente.

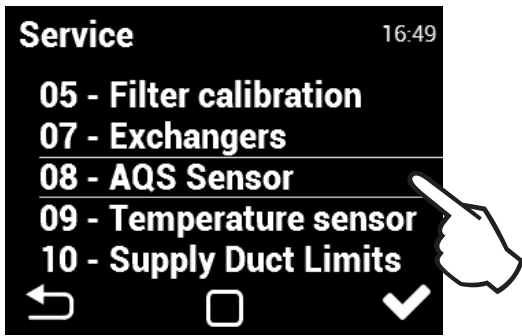
05 Calibrazione del filtro



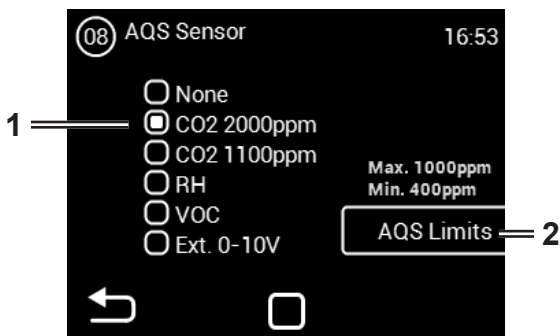
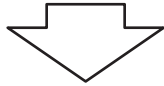
Si deve sempre eseguire la calibrazione al primo avvio ed ogni volta che si sostituisce il filtro!



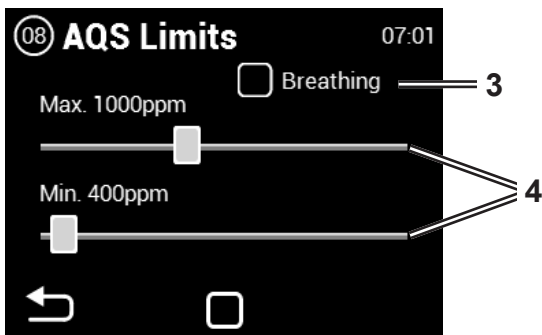
08 SONDA AQS



AQS = Air Quality Sensor (sensore della qualità dell'aria)



1. Selezione del sensore della qualità dell'aria
2. Impostare il limite del sensore della qualità dell'aria selezionato
3. Attivazione del modo in cui l'unità esegue il test di aspirazione aria se viene usato il canale AQS
4. Impostazione dei limiti richiesti

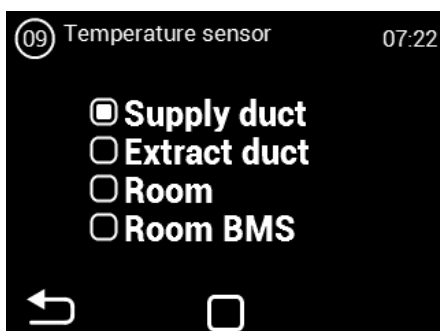
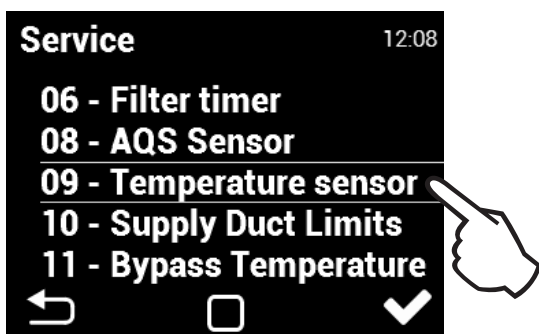


RESPIRAZIONE

Quando è attivo il modo Respirazione, l'unità si chiude dopo aver raggiunto la concentrazione minima se la concentrazione supera il valore massimo, la ventilazione si riattiva. Se non si supera il limite max., l'unità si spegne nuovamente fino all'aspirazione successiva.

È necessario eseguire il ripristino del software per salvare le modifiche (menu 48)

09 Sensore temperatura



Per controllare la temperatura dell'aria è possibile selezionare un sensore della temperatura. I valori provenienti dal sensore selezionato saranno impiegati per il controllo della temperatura e saranno visualizzati sullo schermo principale del controller.

È necessario eseguire il ripristino del software per salvare le modifiche (menu 48)

Canale rinnovo:

L'unità sarà controllata dal sensore della temperatura dell'aria di rinnovo verso l'oggetto. Adatto agli impianti in cui si richiede la stessa temperatura dell'aria di rinnovo nei locali, e nei singoli locali viene ulteriormente regolata in base a necessità. Non avviene surriscaldamento locale. Adatto alla ventilazione multi-zona. Con questa impostazione, l'unità risponde rapidamente alle variazioni di temperatura. **ATTENZIONE:** Con questa impostazione, non è possibile definire i valori di limite MAX e MIN del canale. Il limite massimo nel canale è la temperatura desiderata. La temperatura minima è impostata a 15 °C. (per regolarla, è possibile andare sul sensore del canale di mandata, regolare il limite e sostituire il sensore per il rinnovo - il valore MIN rispetterà le impostazioni).

Canale espulsione:

L'unità sarà controllata dal sensore della temperatura dell'aria di espulsione dall'oggetto. Adatto agli impianti in cui è necessario monitorare la temperatura media dell'aria di scarico e regolare la temperatura dell'aria di rinnovo per raggiungere il comfort all'interno dell'edificio. Adatto alla ventilazione mono-zona, in cui l'aria di rinnovo interessa un locale. Con questa impostazione, l'unità risponde più lentamente alle variazioni di temperatura. La temperatura dell'aria di rinnovo si mantiene tra la temperatura minima e massima dell'aria di rinnovo.

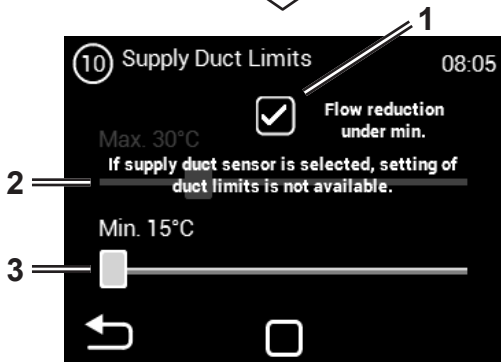
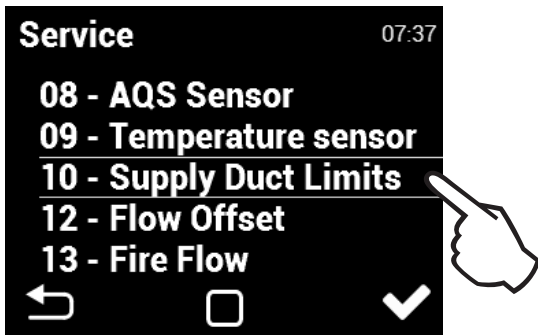
Locale:

L'unità segue il sensore della temperatura installato nel locale. Adatto agli impianti in cui è necessario monitorare la temperatura del locale e regolare la temperatura dell'aria di rinnovo per raggiungere il comfort all'interno del locale. Adatto alla ventilazione mono-zona, in cui l'aria di rinnovo interessa uno spazio. La temperatura dell'aria di rinnovo si mantiene tra la temperatura minima e massima dell'aria di rinnovo. In base alle impostazioni nel menu 10 - LIMITE DI PORTATA.

Sala BMS:

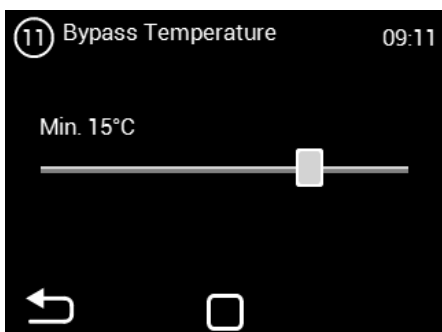
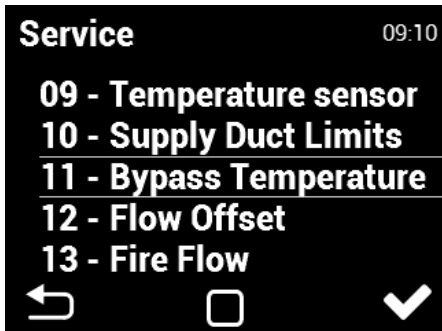
Le informazioni sulla temperatura sono fornite dal sistema di gestione dell'edificio (BMS)

10 Limiti di portata



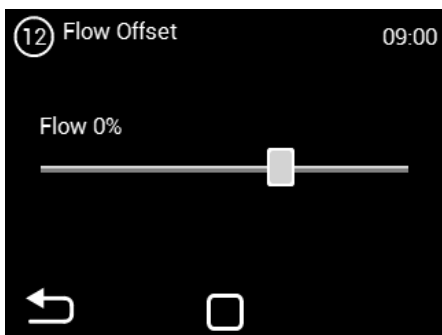
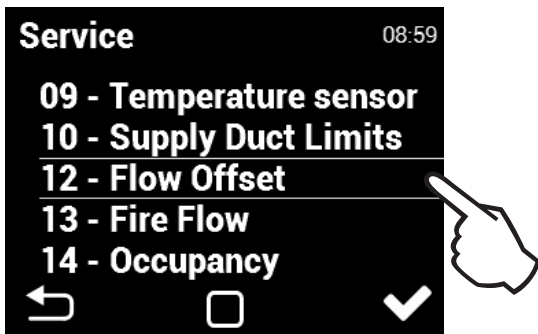
1. Abilitare o disabilitare la riduzione del livello di ventilazione se non si raggiunge il minimo del canale (impostazione predefinita: abilitato)
 2. Impostare la temperatura massima del canale Intervallo da +25 °C a +45°C
 3. Impostare la temperatura minima del canale Intervallo da +15 °C a +20°C
- A causa della possibile condensa sulla superficie della tubazione della ventilazione, si raccomanda di mantenere abilitata la riduzione della portata se non si raggiunge il canale minimo.
 - La selezione del sensore nella tubazione di rinnovo disabilita l'impostazione della temperatura massima nella tubazione.

11 Bypass temperatura



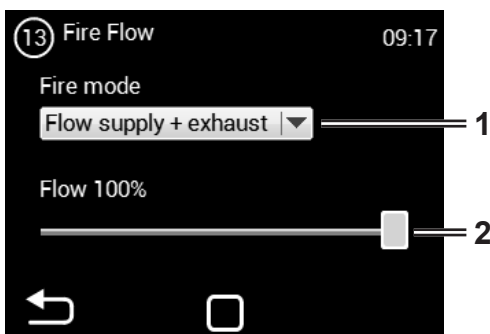
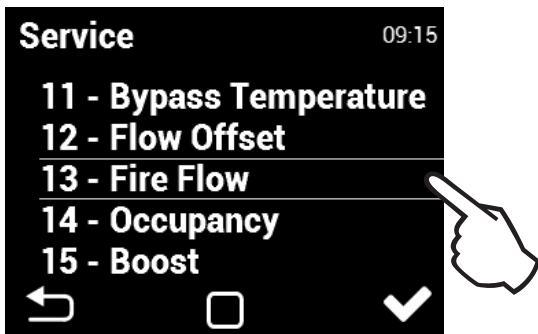
Impostazione della temperatura esterna minima da cui è consentita l'apertura di bypass (intervallo 0-20°C)

12 Differenza porta



Impostazione di sottotensione o sovratensione
 0% - pressione uniforme
 valore positivo - sovrappressione
 valore negativo - sottopressione

13 Portata in modo antincendio



I modi VENTILAZIONE NOTTURNA e PERSONE PRESENTI non possono essere utilizzati contemporaneamente. Nel menu HW SETTING è possibile selezionare SOLO uno di tali modi.

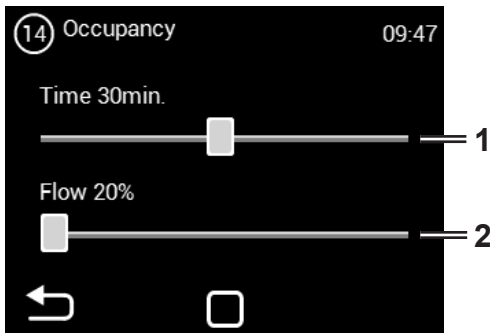
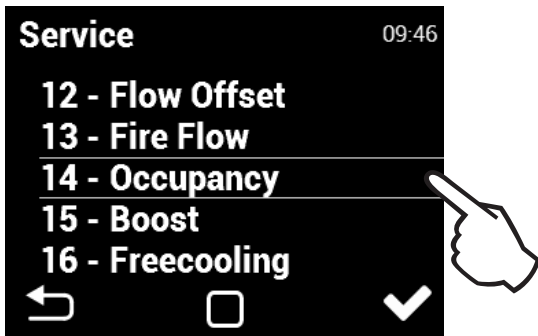
1. Impostazioni per il mantenimento, in questa modalità, delle condizioni:

- Senza portata - entrambi i motori disattivati
- Portata aspirazione + scarico - entrambi i motori attivi
- Portata solo aspirazione - viene attivato solo il motore per il tratto di aspirazione
- Portata solo scarico - viene attivato solo il motore per il tratto di scarico

2. Impostazione del flusso aria quando il contatto INCENDIO si apre (morsetti d'ingresso 15/16)

L'ingresso VENTILAZIONE INCENDIO ha la massima priorità (disattiva tutti gli altri modi, compreso la protezione antigelo).

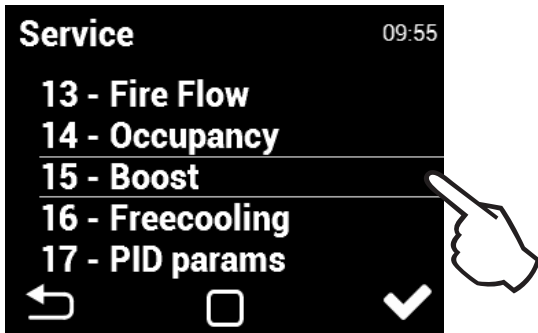
14 Occupato



I modi VENTILAZIONE NOTTURNA e PERSONE PRESENTI non possono essere utilizzati contemporaneamente. Nel menu HW SETTING è possibile selezionare solo uno di tali modi.

1. Impostazione dell'intervallo di tempo dopo il quale il modo sarà attivo in seguito all'attivazione del sensore a infrarossi passivo (ingresso sui morsetti 15/16). Intervallo 1 - 60 minuti
2. Impostazione della portata desiderata Intervallo da 20% a 50%

15 Modo boost



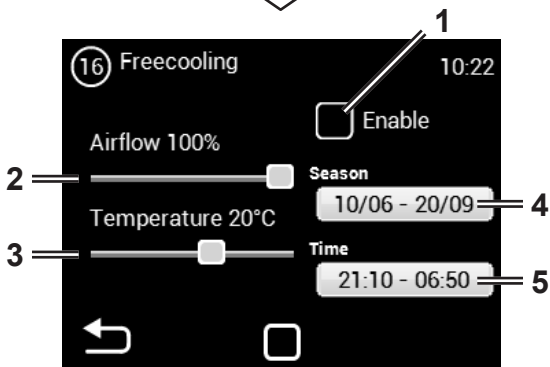
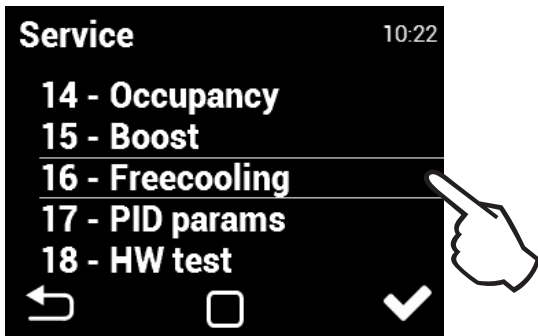
Boost può essere attivato con il pulsante collegato all'ingresso 13/14 o con il pulsante Boost (Fig. Boost) sulla schermata principale

Abilitazione del modo BOOST dallo stato di Standby dell'unità. L'attivazione può essere eseguita solo con un pulsante esterno. Dopo l'attivazione del pulsante, l'unità si accende automaticamente all'ora e alla potenza impostate.

ATTENZIONE: terminato questo modo, l'unità non torna al modo Standby, bensì rimane attiva. L'unità opererà al valore impostato prima del passaggio al modo Standby.

1. Impostazione dell'intervallo di tempo in cui il modo sarà attivo in seguito all'attivazione del contatto BOOST
2. Impostazione del flusso d'aria richiesto

16 Ventilazione notturna



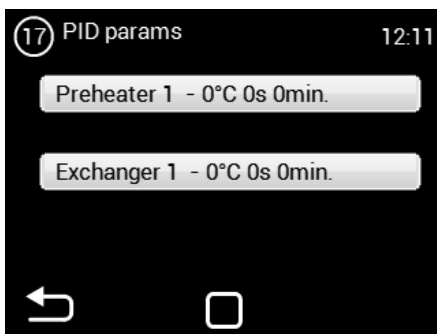
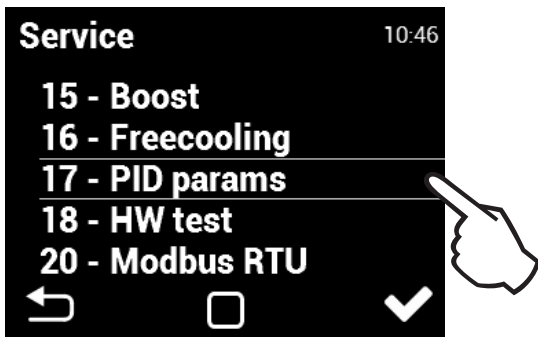
Il modo VENTILAZIONE NOTTURNA è adatto alla ventilazione notturna in estate. Se il modo è abilitato e sono soddisfatte tutte le condizioni selezionate apertura di bypass completa per portare aria più fresca nell'edificio (nessun recupero di calore).

La VENTILAZIONE NOTTURNA viene valutata anche se l'unità è in Standby (alla data e ora selezionata l'unità si avvia e valuta se è possibile attivare la ventilazione notturna - Prefreecooling)

VENTILAZIONE NOTTURNA non sostituisce il condizionatore. Lo scopo principale dell'unità è ventilare, non raffreddare.

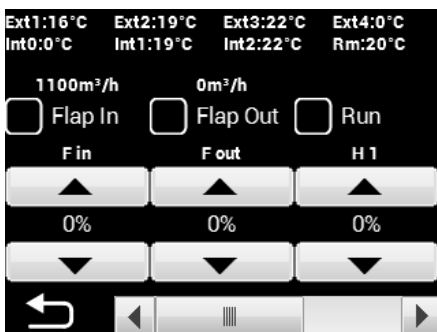
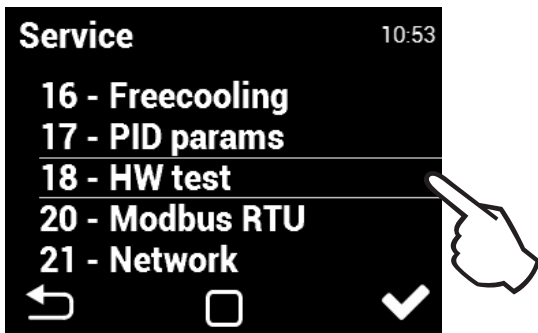
1. Abilitazione del modo VENTILAZIONE NOTTURNA
2. Impostazione della portata richiesta Intervallo da 50% a 100%
3. Impostazione della temperatura desiderata (misura sul sensore del Canale di scarico). Intervallo da +12°C a +25°C.
4. Data (per valutare l'attivazione della VENTILAZIONE NOTTURNA)
5. Impostazione dell'ora (per valutare l'attivazione della VENTILAZIONE NOTTURNA)

17 Parametri PID



Impostazione delle caratteristiche di regolazione se la regolazione è variabile o disomogenea. Questa impostazione può essere eseguita esclusivamente dopo la consultazione del produttore.

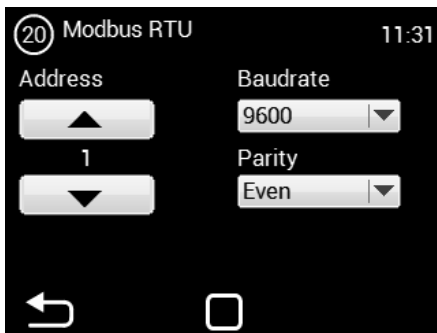
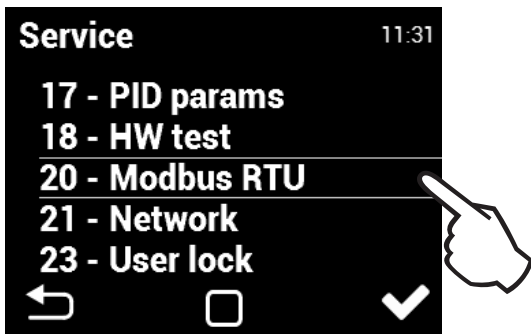
18 Test HW



Il menu TEST HW serve a testare tutti i componenti e gli accessori collegati. Questi parametri non vengono salvati.

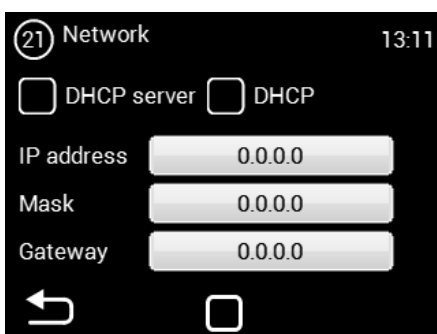
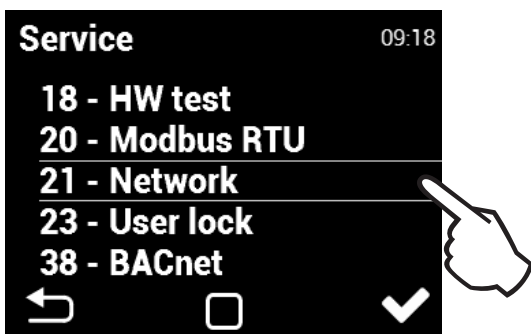
- F in** - Configurazione della velocità del ventilatore di aspirazione
- F out** - Configurazione della velocità del ventilatore di scarico
- Pre 1** - Configurazione della potenza di preriscaldamento elettrico (attivazione automatica del ventilatore di aspirazione)
- Ext1** - Sensore di temperatura dell'aria di aspirazione (rinnovo aria pulita)
- Ext3** - Sensore di temperatura dell'aspirazione aria (aspirazione verso il locale)
- Int1** - Sensore di temperatura dell'aria di scarico (scarico prima dello scambiatore di recupero termico)
- Int2** - Sensore antigelo dello scambiatore di calore (scarico dietro il centro)

20 Modbus RTU



Il menu MODBUS serve a impostare la comunicazione Modbus.

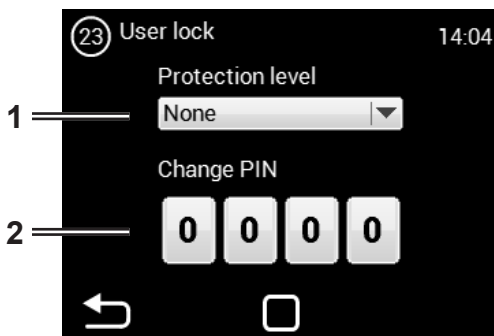
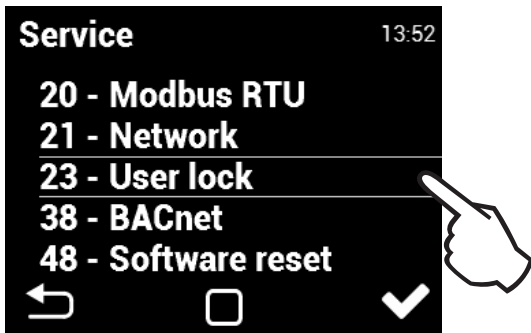
21 Rete



Il menu RETE serve a impostare le comunicazioni di rete dell'unità (TCP Modbus).

È necessario eseguire il ripristino del software per salvare le modifiche (menu 48)

23 Blocco utente



1. Password numerica per sblocco
2. Livello di sicurezza utente

Per il funzionamento senza password, è possibile scegliere diversi livelli di sicurezza:

Attiva/Disattiva - Abilita attivazione e disattivazione dell'unità senza password

Attiva/Disattiva, Temperatura, Portata - Abilita attivazione e disattivazione dell'unità, impostando la temperatura richiesta e la potenza di ventilazione senza password

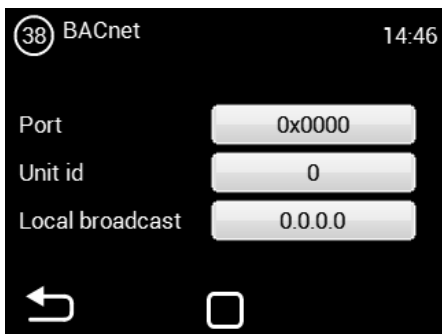
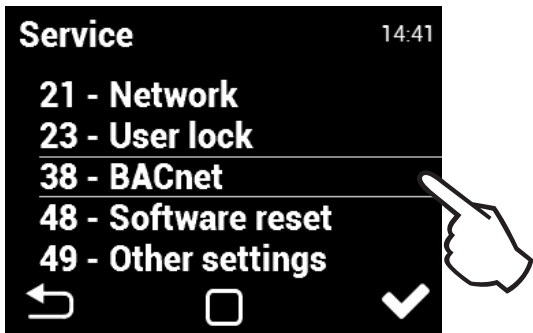
Temperatura, Portata - Abilita l'impostazione della temperatura e della potenza di ventilazione desiderate senza password

Completo - Non abilita alcuna impostazione senza inserimento della password

Modo utente - Abilita l'unità che deve essere messa in funzione come da schermata seguente

Dopo aver inserito la password, è possibile impostare e utilizzare l'unità

38 BACnet



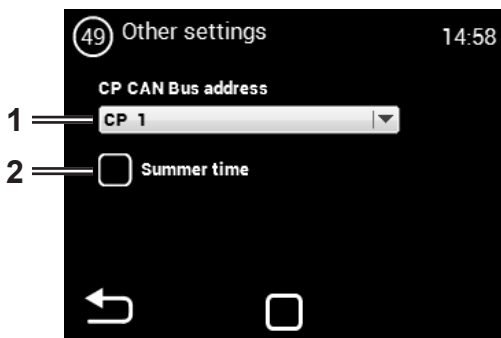
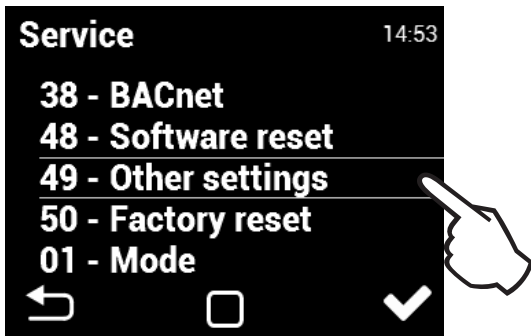
Il menu BACnet serve a impostare la comunicazione di rete dell'unità (ModBus TCP).

48 Ripristino software (Software reset)



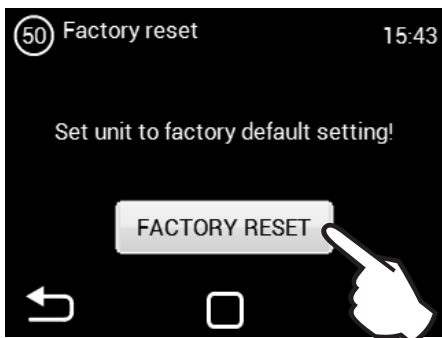
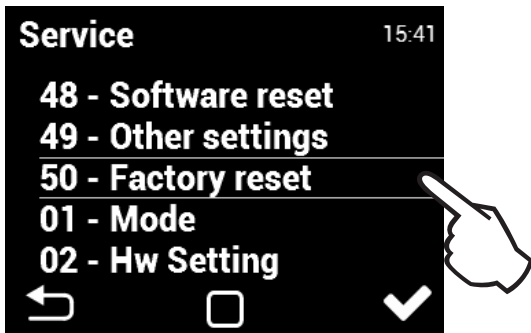
Reset potenza

49 Altri settaggi



1. Indirizzo controller - solo nel caso in cui siano connessi due controller. Questa impostazione viene salvata separatamente in ciascun controller.
CP1 - Indirizzo 1, CP2 - Indirizzo 2
2. Orario estivo abilitato/disabilitato

50 Ripristino impostazioni di fabbrica



Premendo FACTORY RESET si ripristinano le impostazioni di fabbrica dell'unità

- restano invariati
- la configurazione AQS
 - il modo ventilazione
 - HW setting
 - le impostazioni della temperatura
 - le impostazioni Modbus



MANUTENZIONE



SOSTITUZIONE DEL FILTRO



Dopo la scadenza del limite temporale impostato per il controllo del filtro, è necessario controllare e sostituire i filtri.

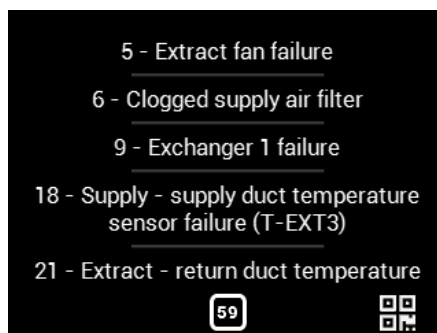
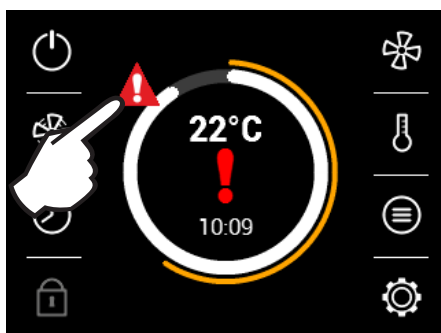
Dopo aver controllato o sostituito i filtri, occorre riavviare il controllo filtro difettoso ; vedere il capitolo MENU TIMER FILTRI.

Nel caso in cui i filtri non siano sostituiti correttamente, la funzionalità dell'unità potrebbe essere ridotta, il preriscaldatore potrebbe surriscaldarsi e il ventilatore potrebbe subire danni.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

L'errore dell'unità è indicato da un punto esclamativo rosso al centro del display di controllo

Premendo il punto esclamativo, vengono visualizzate le informazioni relative all'errore, vedere tabella in basso.



Rapporti sul display	Comportamento dell'unità	Probabile problema	SOLUZIONE
4 – Errore ventilatore di rinnovo	L'unità non funziona	Ventilatore surriscaldato o difetto sul contatto termico del ventilatore d'ingresso	Determinare la causa del surriscaldamento: cuscinetto difettoso, cortocircuito, ecc.
5 – Errore ventilatore di scarico	L'unità non funziona	Ventilatore surriscaldato o difetto sul contatto termico del ventilatore d'ingresso	Determinare la causa del surriscaldamento: cuscinetto difettoso, cortocircuito, ecc.
6 – Filtro di aspirazione otturato	l'unità sta ventilando	Controllare il filtro otturato	Se il filtro è stato sostituito o se non deve essere sostituito, azzerare l'errore filtro otturato
7 – Filtro di scarico otturato	l'unità sta ventilando	Controllare il filtro otturato	Se il filtro è stato sostituito o se non deve essere sostituito, azzerare l'errore filtro otturato
12 – Guasto sensore CO2	l'unità sta ventilando	Sensore della qualità dell'aria difettoso	Controllare il sensore della qualità dell'aria e la relativa connessione all'unità
16 – Aspirazione – Guasto del sensore della temperatura esterna (T-EXT1)	l'unità sta ventilando	Contatto o sensore difettoso	Controllare la connessione del sensore e, se necessario, sostituirla (intervento professionale)
17 – Aspirazione – Guasto del sensore della temperatura dietro lo scambiatore (T-EXT2)	l'unità sta ventilando	Contatto o sensore difettoso	Controllare la connessione del sensore e, se necessario, sostituirla (intervento professionale)
18 – Aspirazione – Guasto del sensore della temperatura nel canale di rinnovo (T-EXT3)	l'unità sta ventilando	Contatto o sensore difettoso	Controllare la connessione del sensore e, se necessario, sostituirla (intervento professionale)
21 – Scarico – Guasto del sensore della temperatura nel canale di scarico (T-INT1)	l'unità sta ventilando	Contatto o sensore difettoso	Controllare la connessione del sensore e, se necessario, sostituirla (intervento professionale)
22 – Scarico – Guasto del sensore della temperatura della protezione antigelo dello scambiatore (T-INT2)	l'unità sta ventilando	Contatto o sensore difettoso	Controllare la connessione del sensore e, se necessario, sostituirla (intervento professionale)
25 – Guasto del sensore della temperatura ambiente (T_Room)	l'unità sta ventilando	Contatto o sensore difettoso	Controllare la connessione del sensore e, se necessario, sostituirla
74 – Riduzione della portata, temperatura minima nel canale non raggiunta	Funzionamento limitato dell'unità	Temperatura minima nel canale non raggiunta	La temperatura dell'aria di aspirazione e di scarico è troppo bassa. Rischio di sovraraffreddamento dell'edificio o condensa nella tubazione di ventilazione Possibile guasto del sensore della temperatura T-EXT3
Guasto di condensazione	L'unità è in funzione	Livello elevato di condensa nell'unità	Controllare che lo scarico sia collegato alla mandata del serbatoio della condensa, controllare le condizioni del collegamento e se lo scarico è pieno d'acqua. Controllare il flusso delle tubazioni e se la posizione dell'unità consente il deflusso.
L'unità non ventila a sufficienza o fa rumore	L'unità è in funzione	Filtro o tubazione otturati.	Controllare i filtri e verificare che la tubazione non sia otturata

i CONCLUSIONI

Una volta installata, leggere attentamente il manuale di funzionamento dell'unità, che riporta esempi di possibili problemi e relative soluzioni raccomandate. In caso di dubbi o richieste, contattare il nostro reparto tecnico o di vendita.

CONTATTI

Indirizzo

2VV, s.r.o.,
Nádražní 794
533 51 Pardubice - Rosice,
Czech Republic

Sito web:

<http://www.2vv.cz/>

